

**ecron**  
makes it easy



MANUAL DE USUARIO /  
MANUALE D'USO /  
USER MANUAL

ES

IT

EN

FH09B

## **CONVECTOR CON VENTILADOR**

2 NIVELES DE POTENCIA: 1000 / 2000 W

## **TERMOCONVETTORE CON VENTOLA**

2 LIVELLI DI POTENZA: 1000 / 2000 W

## **FAN CONVECTOR**

2 POWER SETTINGS: 1000 / 2000 W



Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar el aparato. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza incluse nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Esso contiene consigli importanti afferenti l'uso, la pulizia e la manutenzione del dispositivo.

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per consultazioni successive.

Before using the appliance, please read all the safety instructions included in this manual carefully. In it you will find important advice on how to use, maintain and clean the appliance.

Put this manual in a safe place and keep it so that you can refer to it another time.

# GARANTÍAS

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

## **1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.**

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

## **2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.**

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

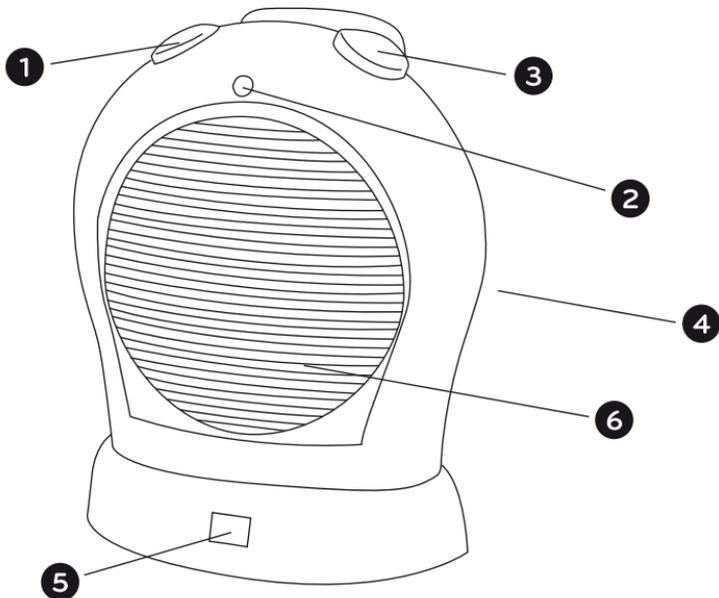
1. Será gratuita para el consumidor.
2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato, el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

## **3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.**

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederán, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

## ► DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

**(1)** Termostato **(2)** Piloto luminoso **(3)** Mando de modos **(4)** Rejilla de entrada de aire (parte trasera no visible en el dibujo) **(5)** Interruptor oscilación **(6)** Rejilla delantera / Salida del aire



ES

## ▶ IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Asegúrese que la tensión de alimentación es compatible con 230 V ~ 50 Hz.
- No deje el aparato en funcionamiento cuando se vaya. Asegúrese que el mando de modos está en posición 0 (apagado) y que el regulador de temperatura está en la mínima posición. Desconecte siempre el aparato.
- Mantener los objetos inflamables tales como muebles, cojines, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc. al menos 100 cm alejados del aparato. Mantenga la rejilla trasera lejos de tapices o cortinas.
- Desconectar siempre el aparato cuando no esté en uso.
- No tire del cable para desconectar el aparato de la toma de corriente. Tire de la clavija.
- No deje que el cable cuelgue por encima del borde de la mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
- Utilícese siempre en posición vertical.
- Mantener la rejilla de entrada y salida de aire libre de objetos, al menos 1,20 cm en la parte delantera y 50 cm en la trasera.
- NO CUBRIR el convector con ventilador con objetos o

prendas que impidan la libre circulación del aire. No utilice el aparato para secar la colada. Si se cubre existe riesgo de sobrecalentamiento e incendio.

- El convector con ventilador no debe estar situado justamente debajo de una base de toma de corriente.
- Mientras el convector con ventilador esté en funcionamiento, el cable no deberá estar delante de la salida de aire.
- No utilizar este aparato de calefacción en las inmediaciones de una bañera, de una ducha o de una piscina.
- No manipular con las manos mojadas.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja los cables, enchufes ni los aparatos en agua ni en ningún otro líquido.
- No lo utilice al aire libre.
- No utilizar este aparato en habitaciones con gases explosivos o mientras se estén usando disolventes inflamables, barnices o colas.
- No utilizar este aparato en habitaciones de menos de 4 m<sup>2</sup>.
- No utilizar este aparato en serie con un dispositivo de accionamiento térmico, un programador, un interruptor cronométrico o cualquier dispositivo que ponga el aparato automáticamente en funcionamiento, ya que existe riesgo de

incendio si el aparato accidentalmente queda recubierto o desplazado.

- No deje a los niños y animales tocar o jugar con este aparato. **ATENCIÓN!** La rejilla de salida del aire se calienta durante el funcionamiento (más de 80°C).

- **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y

superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

- No sumergir el aparato ni ponerlo debajo del grifo.
- Mantener limpias las rejillas de entrada y salida del aire. Siempre que se realice la limpieza, tener la precaución de desconectar el aparato.
- No permita que se introduzcan objetos a través de las rejillas ya que podría causar un choque eléctrico, fuego o estropear el aparato.
- Si el cable flexible de alimentación está dañado, debe ser sustituido por personal cualificado con el fin de evitar un peligro. No intente repararlo usted mismo

**ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, NO CUBRIR el aparato de calefacción.

Si se produjera un sobrecalentamiento, el aparato se desconectará automáticamente mediante el dispositivo de seguridad que lleva incorporado.

## ► INSTRUCCIONES DE USO

Este aparato no requiere instalación y debería usarse únicamente como aparato móvil.

Las posiciones del Mando de modos son:

- O Paro
-  Ventilación (aire a temperatura ambiente)
- I Aire caliente – 1000 W
- II Aire muy caliente – 2000 W

- Retire todo el material de embalaje del calefactor y colóquelo en el lugar deseado. Asegúrese de mantener una distancia de seguridad entre el calefactor y los muebles, cortinas, etcétera de unos 50 cm por la parte superior y los laterales y de 120 cm por la parte delantera.

- Desenrolle el cable de alimentación y enchufe a una toma de corriente. Asegúrese que la tensión de alimentación es compatible con 230 V ~ 50 Hz.

- Conecte la clavija a la toma de corriente. Por tratarse de un aparato de doble aislamiento no necesita ser conectado a tierra.
- Coloque el mando de modos en la posición deseada (Ventilador, I o II).
- Gire el termostato al máximo para poner en marcha el aparato. En ese momento el piloto luminoso se encenderá indicando que el aparato está en marcha.
- Pulse el interruptor de oscilación ( | ) si desea un movimiento oscilante para la salida del aire.

Cuando sienta la temperatura de la habitación agradable, gire el interruptor del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj lentamente para la dirección mínima hasta que el aparato se desconecte (el piloto luminoso se apagará).

El termostato mantendrá la temperatura de la habitación a la temperatura deseada automáticamente.

Se puede también girar el

interruptor del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj a la mínima posición o girar el interruptor del termostato en el sentido de las agujas del reloj a la posición máxima para reducir o aumentar la temperatura.

**Advertencia: Para evitar quemaduras, asegúrese de que el aparato se ha enfriado antes de transportarlo.**

## ▶ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar antes de limpiar.
- Espere a que el calefactor se enfríe completamente.
- Limpie todo el cuerpo del calefactor con un paño húmedo. No deje que entre agua en el aparato.
- No utilice jabón ni productos químicos que puedan dañar la carcasa del calefactor.
- Deje secar durante tiempo suficiente antes de poner en

funcionamiento de nuevo.

- Limpie las entradas y salidas de aire con un aspirador (con un uso regular, al menos dos veces al año).
- Cuando no se utilice la unidad, se recomienda guardar en su embalaje original en un sitio seco y frío.

## ▶ DESCONEXIÓN POR SOBRECALENTAMIENTO

El calefactor lleva incorporado un dispositivo de seguridad que desconectará el calefactor en caso de un sobrecalentamiento fortuito. Para restaurar el calefactor, proceda conforme a los siguientes pasos:

Gire el mando de modos a la posición "0". Desenchufe el calefactor y espere de 5 a 10 minutos para que se enfríe la unidad. Después de que se haya enfriado la unidad, enchufe y ponga en funcionamiento con normalidad.

ES

## ▶ DESCONEXIÓN POR VUELCO

En la base del convector hay un interruptor de seguridad. En caso que el convector volcara, el interruptor se accionaría apagando el aparato.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	FH09B
Alimentación	230V ~ 50 Hz
Potencia	2000 W



# GARANZIA

La Legge in vigore su Consumatori e Utenti le conferisce, in qualità di cliente, i seguenti diritti:

## **1.- ESERCIZIO DEI DIRITTI.**

Il venditore risponderà di qualunque mancanza di conformità esistente al momento della consegna del bene. Quando per il consumatore sia impossibile rivolgersi al venditore per la non conformità dei beni o compori un carico eccessivo e irragionevole, potrà rivalersi direttamente sul contratto di compravendita al fine di ottenere la sostituzione o riparazione del bene.

La sua responsabilità si prolungherà per un periodo di due anni dalla consegna del bene. Nel caso dei beni di seconda mano il venditore ed il consumatore potranno pattuire un periodo più breve che non potrà essere inferiore ad un anno dalla consegna.

## **2.- DIRITTO ALLA RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NON CONFORME.**

Se il prodotto acquistato non fosse conforme al contratto, il cliente potrà scegliere di esigere la riparazione o la sostituzione dello stesso, a meno che l'opzione non risulti impossibile o sproporzionata. A tal fine si considererà sproporzionata qualunque forma di riparazione che imponga al venditore costi che, rispetto ad altre soluzioni, non siano ragionevoli, tenendo conto del valore che avrebbe il bene se non avesse la mancanza di conformità, della rilevanza della mancanza di conformità e se la soluzione alternativa si può applicare senza maggiori inconvenienti per il consumatore. La riparazione e sostituzione:

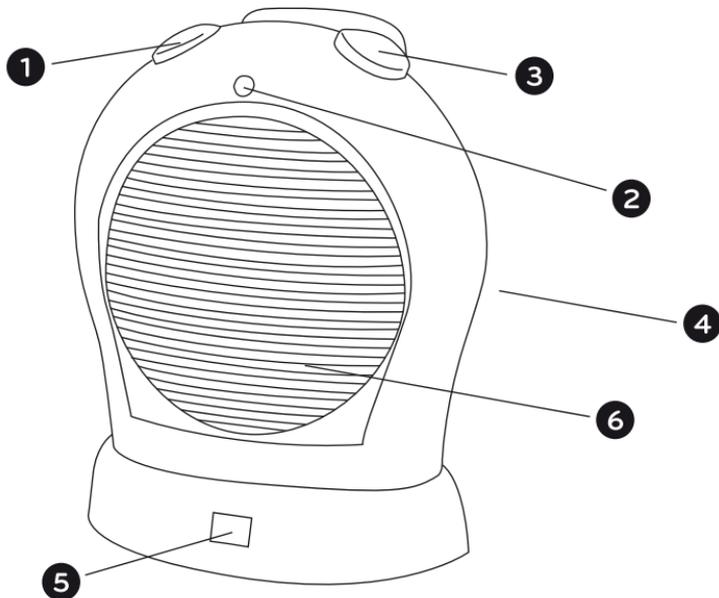
1. Sarà gratuita per il consumatore.
2. Verrà portata a termine in un periodo di tempo ragionevole e senza maggiori inconvenienti per il consumatore.
3. La riparazione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene riparato.
4. La sostituzione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene nuovo.
5. Se dopo la riparazione o sostituzione il bene continua a non essere conforme al contratto, il consumatore potrà richiedere la risoluzione del contratto o la riduzione del prezzo.
6. Il consumatore non potrà esigere la sostituzione del bene in casi di beni non consumabili né quando si tratta di beni di seconda mano.
7. Il venditore può far valere tale garanzia attraverso i propri mezzi o quelli istituiti a tal fine da parte del fabbricante o del distributore, indipendentemente dall'esistenza o meno di una garanzia commerciale.

## **3.- DIRITTO ALLA RIDUZIONE DEL PREZZO O ALLA RISOLUZIONE DEL CONTRATTO.**

La riduzione del prezzo e la risoluzione del contratto saranno applicabili, per scelta del consumatore, quando questi non potrà esigere la riparazione o la sostituzione e nei casi in cui questi non siano stati effettuati entro un periodo di tempo ragionevole o senza ulteriori inconvenienti per il consumatore. La riduzione del prezzo dovrà essere proporzionale alla differenza di valore esistente tra il valore che il bene avrebbe avuto al momento della consegna, nel caso di consegna conforme al contratto, e il valore che il bene effettivamente consegnato aveva al momento della consegna. Nonostante ciò, la risoluzione del contratto non sarà applicabile quando la mancanza di conformità sia di scarsa importanza.

## ► DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

**(1)** Termostato **(2)** Spia luminosa **(3)** Manopola modalità **(4)** Griglia di ingresso dell'aria (parte posteriore non visibile in figura) **(5)** Interruttore oscillazione **(6)** Griglia anteriore/ Uscita aria



IT

## ▶ IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia compatibile con 230 V ~ 50 Hz.
- Non lasciare mai l'apparecchio in funzione quando ci si allontana. Assicurarsi che il selettore di modalità sia impostato su 0 (off) e il regolatore di temperatura sia nella posizione minima. Scollegare sempre il dispositivo.
- Tenere gli oggetti infiammabili come mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti, tende, ecc. ad almeno 100 cm di distanza dall'apparecchio. Tenere la griglia posteriore lontana da tappeti o tende.
- Scollegare sempre il dispositivo quando non in uso.
- Non tirare il cavo per scollegare l'apparecchio dalla presa a muro. Tirare la spina.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del banco, né che sia a contatto con superfici calde.
- Utilizzare sempre in posizione verticale.
- Mantenere la griglia di ingresso e uscita dell'aria priva di oggetti per almeno 1,20 cm davanti e 50 cm dietro.
- NON COPRIRE il termoconvettore con ventilatore con oggetti che impediscano la libera circolazione dell'aria. Non

utilizzare l'apparecchio per asciugare il bucato. Se si copre, sussiste il rischio di surriscaldamento e incendio.

- Il termoconvettore con ventilatore non deve essere posto immediatamente sotto una presa di corrente.
- Quando il termoconvettore con ventilatore è in funzione, il cavo non deve trovarsi davanti all'uscita dell'aria.
- Non utilizzare il dispositivo di riscaldamento nelle immediate vicinanze di una piscina, una vasca da bagno o una doccia.
- Non toccare con le mani bagnate.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere cavo, spine o il dispositivo stesso in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con gas esplosivi o durante l'uso di solventi infiammabili, vernici e colle.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con superfici inferiori a 4 m<sup>2</sup>.
- Non utilizzare il dispositivo insieme a un attuatore termico, un programmatore, un interruttore cronometrico o qualsiasi dispositivo che metta automaticamente l'unità in funzione: può sussistere il rischio di incendio se l'unità viene

accidentalmente coperta o spostata.

- Non lasciare che bambini e animali tocchino o giochino con l'apparecchio. **ATTENZIONE!** La griglia di uscita dell'aria si scalda durante il funzionamento (80 °C).

- **PRECAUZIONE:** Alcune parti di questo prodotto possono surriscaldarsi e causare ustioni. Prestare attenzione in particolare quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.

- Tenere fuori dalla portata del dispositivo i bambini con meno di 3 anni a meno che non siano continuamente monitorati.

- I bambini da 3 a 8 anni possono solo accendere/spegnere il dispositivo se è stato collocato o installato in posizione normale e se supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del dispositivo in forma sicura e comprendano i rischi che il dispositivo comporta. I bambini da 3 a 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione.

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità o mancanza di esperienza e conoscenza solo se hanno ricevuto supervisione o formazione adeguata per quanto

riguarda l'uso del dispositivo in modo sicuro e se hanno compreso i pericoli che implica. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione devono essere eseguite da parte dell'utente e non da bambini privi di sorveglianza.

- Non immergere l'apparecchio né metterlo sotto il rubinetto.
- Tenere pulito l'ingresso e l'uscita dell'aria. Ogni volta che si effettua la pulizia, fare attenzione a spegnere il dispositivo.
- Non lasciare che penetrino oggetti attraverso le griglie in quanto questo potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo.
- Se il cavo flessibile di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da personale qualificato al fine di evitare rischi. Non tentare di ripararlo da soli.

**AVVERTENZA:** Per evitare il surriscaldamento, NON COPRIRE il riscaldatore.

In caso di surriscaldamento, il dispositivo viene scollegato automaticamente dal dispositivo di sicurezza integrato.

## ▶ ISTRUZIONI PER L'USO

Questo dispositivo non richiede alcuna installazione e deve essere utilizzato esclusivamente come dispositivo mobile.

Le posizioni del selettore di modalità sono:

- Stop
- ⚠ Ventilazione (aria a temperatura ambiente)
- I Aria calda – 1000 W (bassa potenza)
- II Aria molto calda – 2000 W (potenza massima)

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal termoconvettore e collocarlo nella posizione desiderata. Assicurarsi di mantenere una distanza di sicurezza tra il termoconvettore e i mobili, i tendaggi, ecc. per circa 50 cm davanti e sui lati e per 120 cm dietro.

- Srotolare il cavo di alimentazione e collegare a una presa di corrente. Assicurarsi che l'alimentazione

elettrica sia compatibile con 230 V ~ 50 Hz.

- Collegare la spina alla presa di corrente. Essendo un dispositivo a doppio isolamento, non è necessario collegarlo a terra.

- Impostare il selettore delle modalità nella posizione desiderata (Ventilatore, I o II).

- Regolare il termostato al massimo per avviare il dispositivo. A questo punto la spia luminosa si accende per indicare che il dispositivo è in funzione.

- Premere l'interruttore di oscillazione (I) se si desidera un movimento oscillante per l'uscita dell'aria.

Quando la temperatura ambiente ha raggiunto un livello piacevole, ruotare l'interruttore del termostato in senso antiorario lentamente al minimo, fino a spegnere il dispositivo (la spia luminosa si spegne).

Il termostato manterrà la temperatura dell'ambiente alla temperatura desiderata

automaticamente.

È anche possibile ruotare l'interruttore del termostato in senso antiorario fino alla posizione minima o ruotare l'interruttore di termostato in senso orario fino alla posizione massima per aumentare o diminuire la temperatura.

**Avvertenza: Per evitare ustioni, assicurarsi che il dispositivo sia freddo prima di spostarlo.**

## ► PULIZIA E MANUTENZIONE

Assicurarsi di scollegare l'alimentazione e togliere la spina prima della pulizia.

- Lasciare che il termoconvettore si raffreddi completamente. ☒
- Pulire l'intero corpo del termoconvettore con un panno umido. Non lasciare penetrare acqua nel dispositivo.
- Non usare sapone o sostanze chimiche che possono danneggiare l'involucro del termoconvettore.
- Lasciare asciugare per un tempo sufficiente prima di azionare il

dispositivo.

- Pulire le griglie di ingresso e uscita d'aria con un aspirapolvere (con uso regolare, almeno due volte l'anno).
- Quando non si utilizza l'unità, conservare nella sua confezione originale in un luogo asciutto e freddo.

## ► SCOLLEGAMENTO PER SURRISCALDAMENTO

Il termoconvettore è dotato di un dispositivo di sicurezza che spegne il dispositivo in caso di surriscaldamento accidentale. Per ripristinare il termoconvettore, procedere con la seguente sequenza:

Ruotare il selettore di modalità su "0". Scollegare il riscaldatore e attendere da 5 a 10 minuti che l'unità si raffreddi. A questo punto, collegare e azionare normalmente.

IT

## ► SCOLLEGAMENTO PER ANOMALIA

Alla base del termoconvettore è presente un interruttore di sicurezza. In caso di guasto, l'interruttore si azionerà spegnendo il dispositivo.

### SPECIFICHE TECNICHE

MODELLO	FH09B
Alimentazione	230V ~ 50 Hz
Potenza	2000 W



# GUARANTEE

As a customer, you are entitled to the following through the Current Consumer and User Law:

## **1.- THE EXERCISING OF YOUR RIGHTS.**

The seller shall be responsible for any lack of compliance of the goods that may exist when they are delivered. When the consumer is unable to go to the seller or when it is too inconvenient for him or her to do so as a result of the non-compliance of the goods with the contract of sale, he/she may complain directly in order to get the goods replaced or repaired.

The seller's responsibility will last for a period of two years starting from the date of delivery of the goods. In the case of second-hand goods, the seller and consumer may agree on a shorter period which may not be less than one year starting from the delivery date.

## **2.- RIGHT TO HAVE THE NON-COMPLIANT PRODUCT REPAIRED OR REPLACED.**

Should the product acquired fail to meet the terms of the contract, the customer may choose between asking for it either to be repaired or replaced, unless one of these options should turn out to be impossible or disproportionate. For this purpose, what shall be deemed as disproportionate shall be any kind of remedy involving the imposing of costs on the seller which, in comparison with the other form of remedy, would not be reasonable. Aspects to be taken into consideration here would be: what the goods are worth in the absence of any lack of conformity, how significant the lack of conformity is, and whether the alternative solution could be implemented without causing the Consumer any great inconvenience. The following shall apply to repair and replacement:

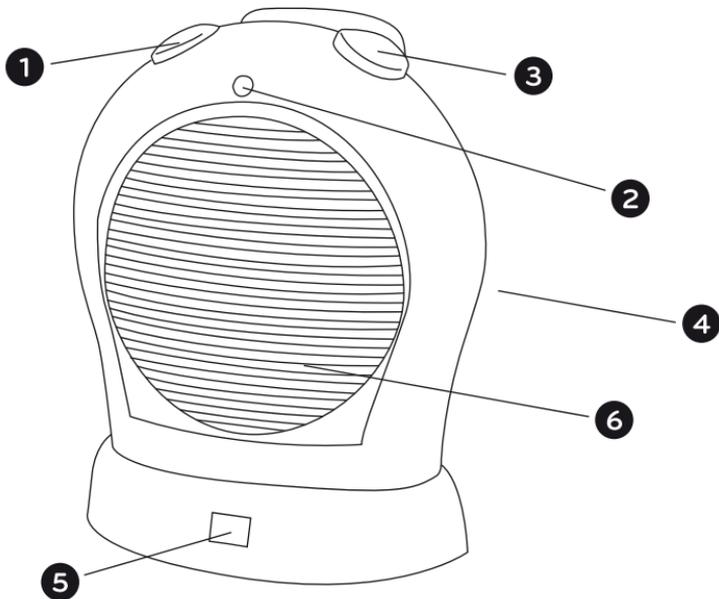
1. It shall be free of charge for the consumer.
2. It shall be carried out within a reasonable period of time and without causing the consumer great inconvenience.
3. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the repaired goods.
4. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the new goods.
5. Once the goods have been repaired or replaced, should they continue to fail to be in compliance with the contract, the consumer may request that the contract be terminated or the price reduced.
6. The consumer may not demand the replacement of the goods in the cases of non-perishable goods or if they are second-hand ones.
7. The seller may honour this guarantee through his/her own means or through those set up for the purpose by the manufacturer or distributor, irrespective of the existence or otherwise of a commercial guarantee.

## **3.- RIGHT TO A PRICE REDUCTION AND TERMINATION OF CONTRACT.**

The price reduction and termination of contract shall apply, depending on the consumer's wishes, in the following circumstances: when the consumer is not in a position to demand the repair or substitution of the goods and in the cases in which the repair or substitution have not been carried out within a reasonable period of time or without causing the consumer considerable inconvenience. The price reduction must be proportional to the difference in what the goods would have been worth at the moment of delivery, in the event they were delivered in accordance with the contract, and what the goods were actually worth when they were delivered. However, the termination of the contract will not apply when the lack of conformity is of minimal importance

## ► DESCRIPTION OF COMPONENTS

**(1)** Thermostat **(2)** Light **(3)** Setting control **(4)** Air inlet vent (back not visible in drawing) **(5)** Oscillating switch **(6)** Front vent / Air outlet



EN

## ▶ IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Make sure the power supply voltage is compatible with 230 V ~ 50 Hz.

- Do not leave the appliance switched on when you go out. Make sure the setting control is in position 0 (OFF) and that the temperature adjuster is on minimum. Always unplug the appliance.
- Keep inflammable objects like furniture, cushions, bed clothes, paper, clothes, curtains, etc. at least 100 cm away from the appliance. Keep the rear vent away from tapestries or curtains.
- Always unplug the appliance whenever it is not in use.
- Do not pull the cord or flex to unplug the appliance from the mains. Take hold of the plug and pull it out of the socket.
- Do not let the cord or flex hang over the edge of a table or worktop, or let it come into contact with hot surfaces.
- Always keep the appliance in a vertical position during use.
- Keep the air inlet and outlet vents free of any objects within a distance of at least 1.2 metres from the front and 50 cm from the back.
- DO NOT COVER the fan convector with objects or

garments that could prevent the air circulating freely. Do not use the appliance to dry the washing. If the appliance is covered, there is a risk it will overheat and cause a fire.

- The fan convector must not be placed immediately below an electrical socket.

- While the fan convector is on, the cord or flex must not be placed in front of the air outlet.

- Do not use this heating appliance close to a bathtub, shower or swimming pool.

- Do not touch it with wet hands.

- To avoid electric shocks, do not submerge cords or flexes, plugs or appliances in water or in any other liquid.

- Do not use the appliance in the open air.

- Do not use this appliance in rooms where there are explosive gases or while inflammable solvents, varnishes or glues are being used.

- Do not use this appliance in rooms with a surface area of less than 4 m<sup>2</sup>.

- Do not use this appliance connected in series with a thermal actuator device, a programmer, a timer switch or any other appliance that automatically switches the appliance on,

because there is a fire risk if the appliance has been inadvertently covered or moved.

- Do not let children or animals touch or play with this appliance. **WARNING!** The air outlet vent heats up while the appliance is working (to over 80°C).
- **PRECAUTION:** Some parts of this product may get very hot and could cause burns. Special care must be taken when children or vulnerable people are present.
- Children under 3 years old must be kept away from the appliance unless they are under constant supervision.
- Children over 3 and under 8 may only switch on/off the appliance on their own as long as it has been positioned or installed in its normal intended functioning position, and as long as they are supervised or have received instructions about the safe use of the appliance and understand the hazards posed by it. Children over 3 and under 8 may not plug in, adjust, or clean the appliance or carry out any maintenance work on it.
- This appliance can be used by children aged 8 and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given appropriate supervision or training

about safely using the appliance, and as long as they understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be done by unsupervised children.

- Do not submerge the appliance in water or other liquid or put it under a running tap.
- Keep the air inlet and outlet vents clean. Whenever the appliance is cleaned, take the precaution to unplug it.
- Do not allow objects to be inserted through the vents because they could cause an electric shock or fire or else damage the appliance.
- If the flexible power supply cord or flex is damaged, it must be replaced by qualified personnel in order to prevent any danger. Do not attempt to repair it yourself.

**WARNING:** To prevent this heating appliance from overheating, DO NOT COVER it with anything.

Should the appliance overheat, it will disconnect itself automatically by means of the safety device it is fitted with.

## ▶ OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance does not need to be installed and should only be used as a movable appliance.

The positions of the Setting Control are:

- O Stop
-  Fan (air at room temperature)
- I Hot air – 1000 W (low power)
- II Very hot air – 2000 W (maximum power)

- Remove all the packaging material from the heater and put it in the desired place. Make sure a safety distance is maintained between the heater and furniture, curtains, etc. of about 50cm above it and on each side and of about 120 cm in front of it.

- Unwind the power cord/flex and plug it into an electrical socket. Make sure the power supply voltage is compatible with 230 V ~

50 Hz.

- Plug the appliance into the electrical socket. As the appliance has double insulation, it does not need to be earthed.

- Put the setting control in the desired position (Fan, I or II).

- Turn the thermostat control up to maximum to turn the appliance on. At this moment the light will come on to indicate that the appliance is operating.

- Press the oscillating control button ( | ) if you want an oscillating movement for the air outlet.

When you feel that the temperature in the room has reached a comfortable level, turn the thermostat control slowly anticlockwise in the minimum level direction until the appliance switches off (the light will go out).

The thermostat will automatically keep the temperature in the room at the desired level.

The thermostat control can also be turned anticlockwise to the minimum position or clockwise to the maximum position to lower or raise the temperature.

**Warning: To avoid getting burnt, make sure the appliance has cooled down before you move it.**

### ▶ **CLEANING AND MAINTENANCE**

Make sure you turn the appliance off and unplug it before cleaning it.

- Wait until the appliance has cooled down completely.
- Clean the whole of the body of the heater with a damp cloth. Don't let any water get inside it.
- Do not use soap or any chemical products that could damage the outer casing of the heater.
- Give it sufficient time to dry before turning it on again.
- Clean the air inlets and outlets with a vacuum cleaner (at least twice a year if it is being used regularly).
- When the appliance is not being used, it is recommended that it be

kept in its original packaging in a cool, dry place.

### ▶ **DISCONNECTION RESULTING FROM OVERHEATING**

The heater is fitted with a safety device that will disconnect it should it accidentally become overheated. To restore the heater to normal functioning, please follow the steps below:

Turn the setting control to position "0". Unplug the heater and wait between 5 and 10 minutes until it has cooled down. When the appliance has cooled down, plug it in and turn it on normally.

### ▶ **DISCONNECTION RESULTING FROM BEING KNOCKED OVER**

There is a safety switch on the base of the convector. Should the convector get knocked over, the switch will activate and turn off the appliance.

EN

#### TECHNICAL SPECIFICATION

MODEL	FH09B
Power supply	230V ~ 50 Hz
Power	2000 W



# ecron<sup>▶</sup>

**makes it easy**

Importado por Grupo Eroski Distribución, S.A.  
Bº San Agustín, S/N.  
48230 Elorrio (Vizcaya) N.I.F. A 95313888  
Fabricado en China



GARANTÍA

**2**  
AÑOS



Para desprenderse de este aparato no lo tire directamente a la papelera. Acójase al plan gratuito de recogida selectiva de su comunidad o del punto de venta en el que adquiriera el sustituto de este producto.

Cliente <b>EROSKI</b> <b>Marcas Propias</b>	Proyecto <b>ECRON</b> <b>MANUAL DE USUARIO</b> <b>Convector con ventilador FHogB</b>	Referencia <b>P3498/13</b>	Fecha <b>18/07/13</b>
Archivos necesarios <b>aaff_manual_convector_FHogB.ai</b>		Tipografías <b>Bryant</b> <b>(Incluidas)</b>	Programas para MAC <b>Illustrator CS6</b>
Tipo de Impresión	Colores  <b>K</b>	Troquel 	Escala <b>100%</b>
Anotaciones:		Los colores de estos Artes Finales son aproximados. No deben ser utilizados como guía de color para la impresión final. Todos los documentos están realizados en programas para Mac. Los errores derivados de su conversión a otro programa no son responsabilidad de Supperstudio.	
Arte Final <b>Diego Valle</b>	Director de Proyecto <b>Paco Adín</b>	Directora Cuenta <b>Lourdes Morillas</b>	Cliente <b>Ainhoa Fustel</b>
<div style="background-color: #92d050; padding: 10px;"> <p> <b>Supperstudio</b>            Branding &amp; soluciones contemporáneas            c/ Lamana, 2 / 48003 Bilbao            Tel +34 944 211 156 / Fax +34 944 211 157  <a href="http://www.supperstudio.com">www.supperstudio.com</a> </p> </div>			